

Dentorama Disclosing Pellets (PRO-150/155)

Bruksanvisning (SE)

Produktbeskrivning: Infärgningsrondeller för att synliggöra plack på tänderna genom att färga in bakteriebeläggningar på tandytorna. Identifierar områden som kräver bättre munhygien. Material: cellulosa och bomullsfiber. Endast för professionellt bruk.

Sterilisering: Produkten levereras icke-steril och är inte avsedd att steriliseras innan användning.

Förvaring: Förvara på lämplig mörk, torr och ren plats i kylskåp el. rumstemperatur.



Varningar: Endast engångsbruk.

Här är de kliniska instruktionerna för användning av infärgningsrondeller:

- Val av sort:** Välj sort beroende på vilket resultat som önskas.
 - Röd rondell:** Indikerar ny plack (yngre än 3 dagar).
 - Blå rondell:** Indikerar både ny och gammal plack. Blå färg visar plack äldre än 3 dagar. Röd visar ny plack.
- Förberedelse:** Applicera vaselin på patientens läppar (för att undvika missfärgning av läpparna).
- Applicering & infärgning:** Ta upp en rondell ur burken med en pincett och gnugga den direkt mot tandytorna (särskilt längs tandköttskanten och mellan tänderna).
- Sköljning:** Be patienten skölja munnen med vatten och spotta ut. Överskottsfärg försvinner från slemhinnorna medan färgen sitter kvar i placken.
- Inspektion:** Identifiera de infärgade områdena i en spegel.
 - Rosa/Rött:** Nybildad plack.
 - Blått:** Plack som suttit i mer än 3 dagar.
- Rengöring:** Borsta på de färgade områdena tills färgen är borta. Hanteras som smittförande material enligt lokala bestämmelser.

Bruksanvisning (NO)

Produktbeskrivelse: Innfärgingsrondeller for å gjøre plakk på tennene synlig ved å farge bakterieavleiringer på tannoverflater. Identifiserer områder som krever bedre munnhygiene. Materiale: cellulose og bomullsfiber. Kun for profesjonell bruk.

Sterilisering: Produktet leveres ikke-sterilt og er ikke ment å steriliseres før bruk.

Oppbevaring: Oppbevares på et egnet mørkt, tørt og rent sted i kjøleskapet eller ved romtemperatur.



Advarsler: Kun til engangsbruk.

Her er de kliniske instruksjonene for bruk av innfärgningsrondeller:

- Valg av variant:** Velg variant avhengig av ønsket resultat.
 - Röd rondell:** Indikerer ny plakk (yngre enn 3 dager).
 - Blå rondell:** Indikerer både ny og gammel plakk. Blå färg indikerer plakk eldre enn 3 dager. Röd indikerer ny plakk.
- Forberedelse:** Smør vaselin på pasientens lepper (for å unngå misfärging av leppene).
- Påføring og färging:** Ta en rondell ut av krukken med en pinsett og gni den direkte mot tannoverflatene (spesielt langs tannkjøttet og mellom tennene).
- Skylning:** Be pasienten skylle munnen med vann og spytt det ut. Overflødig färgestoff vil bli fjernet fra slimhinnene, mens färgestoffet vil bli værende i plakken.
- Inspeksjon:** Identifiser de misfärgede områdene i et speil.
 - Rosa/Röd:** Nydannet plakk.
 - Blå:** Plakk som har vært til stede i mer enn 3 dager
- Rengjøring:** Puss på flekkete områder til malingen er borte. Håndteres som smittefarlig materiale i henhold til lokale forskrifter.

Bruksanvisning (DK)

Produktbeskrivelse: Indfärgningsrondeller til at synliggøre plak på tænder ved at farve bakterieaflejringer på tandoverfladerne. Identifierer områder, der kræver bedre mundhygiejne. Materiale: cellulose og bomuldsfibre. Kun til professionel brug.

Sterilisering: Produktet leveres ikke-sterilt og er ikke beregnet til at blive steriliseret før brug.

Opbevaring: Opbevares mørkt, tørt og rent i køleskabet eller ved stuetemperatur.



Advarsler: Kun til engangsbrug.

Her er de kliniske instruktioner til brug af indfärgningsrondeller:

- Valg af variant:** Vælg variant afhængigt af det ønskede resultat.
 - Röd rondell:** Indikerer ny plak (yngre end 3 dage).
 - Blå rondell:** Angiver både ny og gammel plak. Blå farve angiver plak ældre end 3 dage. Röd angiver ny plak.
- Forberedelse:** Påfør vaseline på patientens læber (for at undgå misfärgning af læberne).
- Påføring og farvning:** Tag en rondell ud af krukken med en pincet og gni den direkte mod tandoverfladerne (især langs tandkødsranden og mellem tænderne).
- Skylning:** Bed patienten om at skylle munden med vand og spytt det ud. Overskydende farvestof vil blive fjernet fra slimhinderne, mens farvestoffet forbliver i plakken.
- Inspektion:** Identificer de misfarvede områder i et spejl.
 - Lyseröd/Röd:** Nydannet plak.
 - Blå:** Plak, der har været til stede i mere end 3 dage.
- Rengjøring:** Børst på de plettede områder, indtil farve er væk. Håndteres som smittefarligt materiale i henhold til lokale regler.

Tillverkare/ producent/ fabrikant/ valmistaja: SVENSKA DENTORAMA AB, Sollentunavägen 130, 19144 SOLLENTUNA / STOCKHOLM, Sweden, www.dentorama.se

Käyttöohje (FI)

Tuotekuvaus: Värjäysnappi, jotka tekevät hampaiden plakista näkyvän värjäämällä bakteerikertymiä hampaiden pinnoille. Tunnistaa alueet, jotka vaativat parempaa suuhygieniaa. Materiaali: selluloosa ja puuvillakuitu. Vain ammattikäyttöön.

Sterilointi: Tuote toimitetaan sterilioimattomana, eikä sitä ole tarkoitettu steriloitavaksi ennen käyttöä.

Säilytys: Säilytä sopivassa pimeässä, kuivassa ja puhtaassa paikassa huoneenlämmössä.



Varoitukset: Vain kertakäyttöön.

Tässä ovat kliiniset ohjeet värjäysnappi käyttöön:

- Lajikkeen valinta:** Valitse lajike halutun tuloksen mukaan.
 - Punainen nappi:** Ilmaisee uutta plakkia (alle 3 päivää vanhaa).
 - Sininen nappi:** Ilmaisee sekä uutta että vanhaa plakkia. Sininen väri osoittaa yli 3 päivää vanhempaa plakkia. Punainen osoittaa uutta plakkia.
- Valmistelu:** Levitä vaseliinia potilaan huulille (huulten värjäytymisen välttämiseksi).
- Levitys ja värjäys:** Ota nappi purkista pinseteillä ja hiero sitä suoraan hampaiden pintoja vasten (erityisesti ienrajaa pitkin ja hampaiden välissä).
- Huuhtelu:** Pyydä potilasta huuhtelemaan suunsa vedellä ja sylkemään se pois. Ylimääräinen väriaine poistuu limakalvoilta, mutta väriaine jää plakkiin.
- Tarkastus:** Tunnista värilliset alueet peilin avulla.
 - Pinkki/punainen:** Vasta muodostunut plakki.
 - Sininen:** Plakki, joka on ollut paikalla yli 3 päivää.
- Puhdistus:** Sivele tahrattuja kohtia, kunnes väri on poissa. Käsittele tartuntavaarallisenä aineena paikallisten määräysten mukaisesti.

Tillverkare/ producent/ fabrikant/ valmistaja: SVENSKA DENTORAMA AB, Sollentunavägen 130, 19144 SOLLENTUNA / STOCKHOLM, Sweden, www.dentorama.se